

المملكة المغربية  
+٥٢٤٥٤٣ +٩١



جماعة تازة  
+٥٢٤٥٤٣ +٩١

السلام عليكم،

أجيyo معایا تعرفو شنو هیا المیزانیة دیال هاد العام  
وکیفاش کیتم الإعداد دیالها



## میزانیة المواخر للسنة المالية 2021 من أجل تعزيز الشفافية والمشاركة

في إطار تعزيز آليات التواصل مع المواطنين، وتكريساً للحمة في الوصاية على المعلومة ومبادئ الشفافية، تخضع جماعة تازة وثيقة مبسطة تسمى "ميزانية المواطن" لهدف من خلالها إلى تقديم ميزانيتها برسم السنة المالية 2021 بشكل واضح وبسيط، تعرف من خلالها أهم الأرقام التي تتعلق بموارد ونفقات الجماعة بشكل يمكّن عموم المواطنين من استيعاب أفضل لحقيقة إعدادها ميزانية الجماعة وأوجه صرفها.

## ما هو ميزانية المواطن؟

نظراً لكون ميزانية الجماعة مكتوبة بلغة تقنية صرفة، يصعب فهمها من قبل الجميع، فإن مجلس الجماعة ارتأى وضع وثيقة تسمى "ميزانية المواطن" بشكل مبسط وسهل الفهم من قبل الجميع، والهدف من ذلك هو تمكين المواطنين من استيعاب الطريقة التي يتم بها تحديد النفقات، خاصة تلك المرتبطة بتمويل الخدمات العمومية المحلية، وكذلك طريقة تحديد الموارد المتاحة من مصادر مختلفة.

هذه الوثيقة، تحتوي على مجموعة من المعطيات والأرقام تخص المداخيل التي تتوقع الجماعة أن تحصل عليها خلال سنة مالية كاملة ٢٠٢١، وكذا النفقات التي ستتحملها لتقديم الخدمات للمواطنين، مما يساعد على فهم، وبشكل أفضل الخيارات والعراقيل التي تواجهها الجماعة.

هذه المقاربة، من شأنها تسهيل مشاركة المواطن في مسار إعداد ميزانية جماعته، أو ما يُطلق عليه بـ"الميزانية التشاركية".

# النحو الموهّرة لعملية إعداد ميزانية الجماعات

## القوانين

- القانون التنظيمي رقم 14-113 المتعلق بالجماعات.
- القانون رقم 47-06 المتعلق بجبايات الجماعات المحلية.
- القانون رقم 39-07 لسن أحكام انتقالية المتعلقة ببعض الرسوم و الحقوق و المساهمات والأتاوى المستحقة لفائدة الجماعات الترابية.

## المراسم

- مرسوم رقم 2-307-16 بتاريخ 29 يونيو 2016 بتحديد البرمجة المعمدة على ثلاث سنوات.
- مرسوم رقم 2-316-6-2 بتاريخ 29 يونيو 2016 بتحديد قائمة الوثائق الواجب إرفاقها بميزانية الجماعة المعرضة على لجنة الميزانية و الشؤون المالية و البرمجة.
- مرسوم رقم 2-319-16-2 بتاريخ 29 يونيو 2016 المتعلق بكيفية تحضير القوائم المالية و المحاسبية المرفقة بميزانية الجماعة.
- مرسوم رقم 2-293-17 بتاريخ 2 يونيو 2017 بتحديد كيفية إدراج توازنات الميزانية و الميزانيات الملحة و الحسابات الخصوصية في بيان مجمع.
- مرسوم رقم 2-290-17-2 بتاريخ 9 يونيو 2017 بتحديد طبيعة و كيفية إعداد و نشر المعلومات و المعطيات المضمنة في القوائم المحاسبية و المالية المنصوص عليها في المادة 275 من القانون التنظيمي 14-113 المتعلق بالجماعات.
- مرسوم رقم 2-253-17 بتاريخ 3 يونيو 2017 المتعلق بتحديد تدريب ميزانية الجماعة.

## القرارات

- قرار مشترك لوزير الداخلية و وزير الاقتصاد و المالية رقم 18-1365 الصادر في 13 شعبان 1439 (30 أبريل 2018) بتحديد تدريب ميزانية الجماعة.
- قرار لوزير الداخلية رقم 18-671 الصادر في 8 جمادى الثانية 1439 (7 مارس 2018). المتعلق بتحديد نموذج بيان البرمجة المعمدة على ثلاث سنوات الخاصة بميزانية الجماعة لقرار الجبالي رقم ..... كما تم تعديله.

## الدورية الوزارية

- دورية السيد وزير الداخلية عدد 17684 بتاريخ 21 شتبر 2020 حول إعداد و تنفيذ ميزانيات الجماعات الترابية.

## المبادئ العامة الموجهة للميزانية

يُخضع إعداد ميزانية الجماعة لمجموعة من المبادئ، وهي بمثابة قواعد تطبق على جميع ميزانيات الجماعات، وتمثل هذه المبادئ في:

**مبادأ وحدة الميزانية:** يعني تقديم الميزانية في وثيقة واحدة.

**مبادأ السنوية:** توضع الميزانية كل سنة مدنية أي لمدة 12 شهرا (من 1 يناير إلى 31 ديسمبر).

**مبادأ الشمولية:** يقصد به عدم إمكانية تخصيص مورد معين لنفقة معينة، أي يمكن صرف المداخيل في أي نفقة يريد المجلس.

**مبادأ توازن الميزانية:** النفقات التي ستتحملها الجماعة خلال السنة لا يجب ألا تتجاوز مجموع المداخيل المتوقعة خلال نفس السنة، بمعنى النفقات متساوية للمداخيل.

**مبادأ تخصيص النفقات:** ترخيص النفقات مفصلة، وأية نفقة لها اعتمادات مخصصة في شكل أبواب، فصول، برامج ومشاريع.

**مبادأ عدم الملاقة:** يعني أنه لا يمكن رصد مداخيل خاصة لنفقات معينة داخل نفس أجزاء الميزانية.

## هيكلة ميزانية الجماعة

تشتمل ميزانية الجماعة على جزئين:

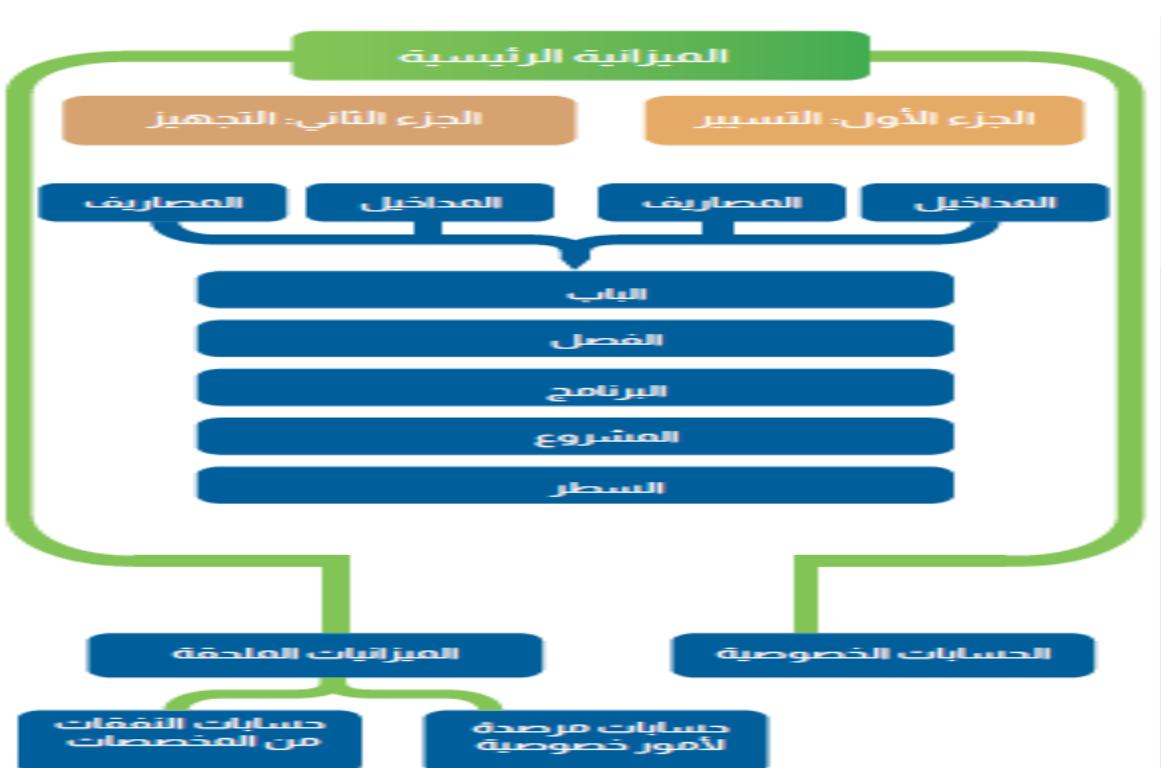
### الجزء الأول: التسيير

وتحتاج فيه عمليات التسيير سواء فيما يتعلق بالمداخيل أو النفقات. ويشمل هذا الجزء جميع العمليات المتعلقة بالتسهيل والإدارة اليومية، مثل: نفقات الموظفين، لوازم المكاتب، صيانة المبني الإدارية، مرآب السيارات، الفائدة على القروض ...

### الجزء الثاني: التجهيز

ويتعلق بعمليات التجهيز، ويشمل جميع الموارد المرصودة للتجهيز والاستعمال الذي خصصت لأجله، مثل: أشغال الإنارة العمومية وإنجاز الطرق والربط بمياه الشرب وسداد ...

وت تكون موارد هذا الجزء بشكل خاص من فائض الجزء الأول من الميزانية (أي المداخيل التي لم يتم صرفها)، ومن إمدادات الدولة. فعندما ظهر فائض تقدر في الجزء الأول وجب رصده بالجزء الثاني.



## المراحل الأساسية لإعداد واعتماد الميزانية



تعتمد جماعة تازة إعداد ميزانيتها على مجموعة من الفرضيات والتوقعات تتعلق خصوصاً بـ:

- الظرفية الاقتصادية التي تختلف من سنة لأخرى التي يمكن أن تؤثر وبالتالي على الضرائب والرسوم إما بالزيادة أو النقصان.
- التوجيهات الواردة في الدورية الإطار التي ترسلها وزارة الداخلية سنوياً إلى الجماعات بداية شهر شتنبر.

# ميزانية جماعة تازة لسنة 2021 في أرقام

## ا- المداخيل

تقديرات الميزانية	بيان
	<b>1- الميزانية</b>
	<b>الجزء الأول: التسخير</b>
145.259.808.47	<b>مجموع الموارد</b>
29.718.300.00	- الضرائب والرسوم المحلية
82.764.000.00	- حصيلة الضرائب والرسوم المخصصة من طرف الدولة
26.399.200	- مدخول الخدمات
4.764.000.00	- مدخول الأموال
0,00	- الإمدادات والمساعدات والمساهمات
1.662.608.47	- مداخيل مختلفة
	<b>الجزء الثاني: التجهيز</b>
125.219.893.55	<b>مجموع الموارد</b>
0,00	- مداخيل مقابل خدمات
2.128.546.00	- حصيلة الضرائب والرسوم المخصصة من طرف الدولة
0,00	- مداخيل ضريبية أخرى
1.180.000.00	- حصيلة الإقراضات
121.911.347.55	- فوائض مالية
0,00	- إمدادات
0,00	- مداخيل مختلفة
270.479.702	<b>مجموع الميزانية</b>

## 2- الحسابات الخصوصية

	1- حسابات مرصودة لأمور خصوصية
2.709.067.64	
326.737.00	حساب الضريبة الإضافية على الذبح
2.382.330.64	حساب المبادرة المحلية للتنمية البشرية
21 696 850,00	2- حسابات النفقات من المخصصات
8.600.000,00	حساب الإنارة العمومية
9.000.000,00	حساب نقط الماء العمومية و الاطفاء
20.309.067.64	مجموع الحسابات الخصوصية
0,00	مجموع الميزانيات الملحوقة
290.788.769.66	المجموع العام

## II- النفقات

بيان	مجموع الإعتمادات المفتوحة
	1- الميزانية
	<u>الجزء الأول: التسيير</u>
مجموع النفقات	253.979.246.92
- نفقات المنتخبين	555.100.00
- نفقات الموظفين	85.173.792.00
- نفقات تسديد الديون	6.050.200.00
- النفقات المتعلقة بالإلتزامات المالية الناجمة عن الإتفاقيات والعقود المبرمة	3.350.175.76
- نفقات تنفيذ الأحكام	8.763.200.00
- الإعانات والمساعدات المقدمة للجمعيات	2.770.100.00
- نفقات مختلفة	47.316.679.16

الجزء الثاني: التجهيز	
مجموع النفقات	
127.305.895.06	- نفقات الأشغال
24.878.339.31	- استهلاك رأس المال الدين المقترض
10.530.952.09	- الإمدادات الممنوحة
55.745.664.93	- حصص المساهمات
8.404.900.00	- نفقات مختلفة
27.746.038.73	
مجموع الميزانية	
281.285.141.98	
	2- الحسابات الخصوصية
2.709.067.64	1- حسابات مرصودة لأمور خصوصية
326.737.00	حساب الضريبة الإضافية على الذبح
2.382.330.64	حساب المبادرة المحلية للتنمية البشرية
17.600.000.00	2- حسابات النفقات من المخصصات
8.600.00.00	حساب الإنارة العمومية
9.000.000.00	حساب استهلاك الماء
مجموع الحسابات الخصوصية	
20.309.67.64	
0,00	مجموع الميزانيات الملحوقة
301.594.209.62	المجموع العام

## تلخيص الميزانية

المصاريف	المدaxيل	بيان
مجموع الاعتمادات المفتوحة	تقديرات الميزانية	
281.285.141.98	270.479.702.02	مجموع الميزانية
20.309.067.64	20.309.067.64	مجموع الحسابات الخصوصية
0,00	0,00	مجموع الميزانيات الملحوقة
301.594.209.62	290.788.769.66	المجموع العام

## بعض المفاهيم الأساسية

### **ميزانية ملحقة:**

ميزانية ملحقة: تدرج فيها العمليات المالية لبعض المصالح التي يهدف نشاطها إلى إنتاج سلع أو خدمات مقابل آخر، مثل: (نادي في ملكية الجماعة أو وكالة النقل العمومي).

### **حساب خصوصي:**

حساب يهدف إلى تسان العمليات التي لا يمكن إدراجها بطريقة ملائمة في الميزانية، نظراً لطابعها الخاص أو لوجود علاقة متبادلة بين المدخل و النفقه و ضمن استمرار هذه العمليات من سنة إلى أخرى.

### **عجز الميزانية:**

عندما لا تكون مداخيل (أموال) الجماعة كافية لتعطية جميع النفقات، تحدث عن عجز الميزانية.  
في هذه الحالة، تكون الجماعة ملزمة بتخفيض نفقاتها أو طلب مخصص إضافي من وزارة الداخلية.

### **برنامج عمل الجماعة:**

مجموع البرامج والأعمال التنموية المقرر إنجازها أو المساهمة فيها بتراب الجماعة خلال مدة 6 سنوات و يتضمن تشخيصاً لاحتياجات الجماعة و تحديداً لأولوياتها و تقسيماً لمواردها و نفقاتها التقديرية.

### **النفقات الإجبارية:**

- تعتبر نفقات إجبارية بالنسبة للجماعة، المصاريق التالية.
- أجور الموظفين و التعويضات المعمودة لهم وكذا أقساط التأمين.
- مساعدة الجماعة في هبات الاحتياط وصناديق التقاعد ونفقات التعاقدات.
- المصاريق المتعلقة باستهلاك الماء والكهرباء و المواصلات.
- الديون المستحقة.
- مساعدة الجماعة في مؤسسة التعاون بين الجماعات.
- الالتزامات الفعلية الناتجة عن الاتفاقيات.
- النفقات المتعلقة بتنفيذ القرارات والأحكام القضائية.
- المخصص الإجمالي لتسير المقاطعات (بالنسبة للمدن ذات نظام المقاطعات).

### **الأمر بالصرف:**

رئيس مجلس الجماعة ، الذي يأمر بصرف نفقاتها و استخلاص مداخيلها.

### **الخازن الجماعي:**

- المحاسب العمومي للجماعة، تابع لمصالح الخزينة العامة للمملكة ، وهو الذي يتول:
- تنفيذ عمليات المدائل أو النفقات.
- تنفيذ عمليات المدائل.
- تنفيذ عمليات المصاريق.
- إدارة الموظفين و المفتشين.
- مسک السلطات المحاسبية وإدارة الخزينة.
- المساعدة القانونية والاستشارات.



إيلا كان مازال عندكم شي  
أسئلة ما عليكم إيلا تزورو  
موقع الجماعة

[www.tazacommune.com](http://www.tazacommune.com)

وتحضرو أيضا الدورات لي  
كيعقدها المجلس لأنها  
مفتوحة للعموم

